

LA MAIN-D'ŒUVRE

LES FEMMES ET LE PROGRAMME DE RECYCLAGE

[Traduction]

Mme Grace MacInnis (Vancouver-Kingsway): Merci, monsieur l'Orateur. Je commençais à craindre de ne jamais pouvoir attirer votre attention.

Des voix: Oh, oh!

Mme MacInnis: Je voudrais poser ma question au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Comme les données statistiques sur le travail révèlent qu'un nombre disproportionné de femmes sont sans emploi...

Des voix: Honte!

Mme MacInnis: ...le ministre mettra-t-il un frein à la discrimination pratiquée contre les femmes dans les programmes de formation qui relèvent de sa compétence?

Des voix: Honte!

L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): Monsieur l'Orateur, je n'admets pas qu'il y ait discrimination. Les programmes que le ministère offre sont assujettis à des critères qui s'appliquent également aux hommes et aux femmes. Dans chaque cas, on tâche d'offrir une formation à ceux et celles à qui elle servira le plus à trouver des emplois qui peuvent être disponibles à la fin de la période de formation.

Mme MacInnis: Comment se fait-il que, chez les personnes à qui l'on juge que ces cours de formation sont le plus utiles, il se trouve beaucoup plus d'hommes que de femmes?

* * *

LES FINANCES

LA RESTRUCTURATION DU MINISTÈRE

M. Mac T. McCutcheon (Lambton-Kent): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au très honorable premier ministre tout en l'assurant que nous savons tous qu'il s'inquiète autant que nous de la recrudescence du chômage et de l'inflation. En conséquence, le gouvernement a-t-il songé à remplacer le ministère des Finances par une sorte de super-organisme, comme par exemple du genre comité, composé de gens qui ont réussi et qui possèdent une expérience pratique, et qui aurait pour tâche de coordonner tous les services qui ont à prendre des décisions dans le gouvernement?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, à mon avis, c'est le genre d'homme qui se présente sous la bannière libérale en Nouvelle-Écosse où il doit y avoir une élection partielle.

Des voix: Oh, oh!

Des voix: Bravo!

M. l'Orateur: Le député de Cape Breton-East Richmond—le député de Lambton Kent veut poser une question supplémentaire.

[L'hon. M. Goyer.]

M. McCutcheon: Monsieur l'Orateur...

M. MacInnis: Je soulève la question de privilège...

M. l'Orateur: Je présente mes excuses au député, mais le député de Cape Breton-East Richmond soulève la question de privilège.

M. MacInnis: Il semble qu'ils n'apprennent jamais, monsieur l'Orateur, ils gaffent continuellement. Ma question de privilège se rapporte à la violation du Règlement de la Chambre par le premier ministre lorsqu'il a répondu à une question restée sans réponse posée par un député, saisissant l'occasion d'une tout autre question posée par un autre député pour revenir à ma question précédente. Je lui demanderai maintenant de bien regarder son cabinet et surtout le ministre de la Consommation et des Corporations, et de demander à ce dernier pourquoi il autorise cette publicité mensongère.

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Le député de Lambton-Kent peut poser une question supplémentaire, mais comme il ne reste qu'une minute de la période des questions, je donnerai la parole au député de Greenwood.

M. McCutcheon: Monsieur l'Orateur, je suis sûr que le premier ministre n'a pas compris la question que je lui ai posée au sujet d'un comité. Je suis certain que ce n'est pas un comité qui gouverne en Nouvelle-Écosse.

Une voix: On ne sait jamais; cela se pourrait.

* * *

L'IMMIGRATION

LES RUMEURS AU SUJET D'ITALIENS PASSANT CLANDESTINEMENT DU CANADA AUX É.-U.

M. Andrew Brewin (Greenwood): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Je voudrais lui demander s'il projette d'enquêter ou s'il a déjà enquêté sur les rumeurs voulant que de forts contingents d'Italiens entrés au Canada comme visiteurs soient amenés clandestinement et à prix d'or aux États-Unis, où ils seraient ensuite exploités.

L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): Monsieur l'Orateur, bien sûr, nous nous préoccupons sans cesse de la question des gens qui entrent au Canada pour une autre fin que celle qu'ils ont déclarée à leur arrivée et qui était par conséquent parfaitement légitime. Nous examinons la situation constamment et cherchons les moyens d'améliorer nos lignes de conduite dans ce domaine. Nous procédons aussi à des enquêtes spéciales à propos de certaines allégations faites récemment.

M. l'Orateur: Passons à l'ordre du jour. A l'ordre, je vous prie. Nous avons quelques questions relatives au Règlement à examiner avant de passer aux travaux de la Chambre. Le député de Hamilton-Ouest a la parole.

M. Alexander: Monsieur l'Orateur, je me reporte à la réponse que m'a donnée le premier ministre. Il partira bientôt...